

# TURBO AIR SYSTEM TEST KIT, 13PC.

## TROUSSE DE TEST POUR SYSTÈME À AIR TURBO, 13 PIÈCES

## JUEGO DE PRUEBA PARA SISTEMA TURBO DE AIRE, 13 PIEZAS

**⚠ WARNING:**  
Wear eye protection.

**⚠ WARNING:**  
Insure clamps are secured tightly  
before pressurizing.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
Portez des lunettes  
de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
Assurez-vous que les brides  
sont serrées avant de procéder  
à la pressurisation.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Protéjase los ojos.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Verifique que las abrazaderas  
estén bien ajustadas antes de  
presurizar.

### Includes/Comprend/ Incluye:

- 1 - 85 / 90 Air Fitting Adapter
- 2 - 75 / 80 Air Fitting Adapter
- 3 - 65 / 70 Air Fitting Adapter
- 4 - 55 / 60 Air Fitting Adapter
- 5 - 46 / 51 Air Fitting Adapter
- 6 - 31 / 38 Air Fitting Adapter
- 7 - 31 / 38 Plugged Adapter
- 8 - 46 / 51 Plugged Adapter
- 9 - 55 / 60 Plugged Adapter
- 10 - 65 / 70 Plugged Adapter
- 11 - 75 / 80 Plugged Adapter
- 12 - 85 / 90 Plugged Adapter
- 13 - Air Regulator / Hose / Gage / Fittings

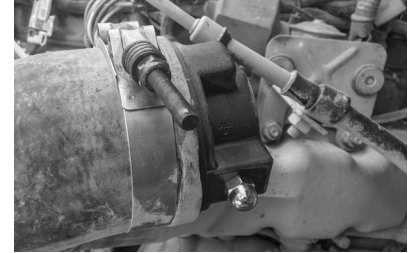


Fig A

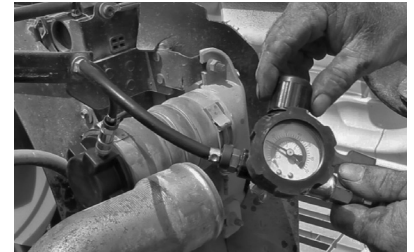


Fig B

1. Unhook turbo out line at turbo or air to air connection.
  2. Unhook hose at air to air outlet or intake.
  3. Select correct size adapters and place in hoses (Fig A). Tighten clamp, making sure it is behind the ridge on the adapter.
  4. Turn regulator pressure all the way down. Pull cap out and turn counterclockwise.
  5. Plug air supply line into adapter fitting, making sure the air valve is closed. (Red lever at 90° to input)
  6. Open air valve and adjust regulator to recommended PSI, typically 20-25 PSI (Fig B). Close air valve. If pressure drops, a spray bottle with water can be used to locate the leak.
  7. Remove air hose and open air valve to release pressure.
  8. Remove regulator from adapter.
  9. Remove adapters and reconnect turbo lines.
- Important: Safety valve will release air at 30 PSI

1. Débranchez le tuyau de sortie turbo du turbo ou le tuyau d'air du raccord d'air.
  2. Débranchez le tuyau d'air de la sortie ou l'entrée d'air.
  3. Sélectionnez des adaptateurs de la taille correcte et positionnez les tuyaux (Fig A). Serrez la bride en vous assurant qu'elle est derrière le rebord de l'adaptateur.
  4. Réduisez complètement la pression du régulateur. Retirez le bouchon et tournez dans le sens antihoraire.
  5. Branchez le tuyau d'air dans le raccord adaptateur, en vous assurant que la vanne d'air est fermée (levier rouge à 90° de l'entrée).
  6. Ouvrez la vanne d'air et ajustez le régulateur à la pression (lb/po2) recommandée, typiquement 20-25 lb/po2 (Fig B). Fermez la vanne d'air. Si la pression diminue, vous pouvez utiliser une bouteille de vaporisation d'eau pour trouver la fuite.
  7. Enlevez le tuyau d'air et ouvrez la vanne d'air pour libérer de la pression.
  8. Retirez le régulateur de l'adaptateur.
  9. Enlevez les adaptateurs et rebranchez les tuyaux turbo.
- Important : La vanne de sécurité libérera de l'air à 30 lb/po2.

1. Desconecte la línea de salida turbo en la conexión del turbo o de aire a aire.
  2. Desconecte la manguera en la salida de aire a aire o en la entrada.
  3. Seleccione los adaptadores del tamaño correcto y colóquelos en las mangueras (Fig. A). Ajuste la abrazadera, verificando que quede detrás de la moldura del adaptador.
  4. Ajuste el regulador de presión completamente hacia abajo. Tire de la tapa hacia afuera y gírela en sentido contra horario.
  5. Conecte la línea de suministro de aire al acople del adaptador, verificando que la válvula de aire esté cerrada. (Palanca roja a 90° con respecto a la entrada)
  6. Abra la válvula de aire y ajuste el regulador a la presión (PSI) recomendada, típicamente 20-25 PSI (Fig. B). Cierre la válvula de aire. Si la presión baja, use un rociador de agua con jabón para localizar la fuga.
  7. Remueva la manguera de aire y abra la válvula para liberar la presión.
  8. Remueva el regulador del adaptador.
  9. Remueva los adaptadores y vuelva a conectar las líneas del turbo.
- Importante: La válvula de seguridad liberará aire a 30 PSI